

Žaloba podaná dňa 13. augusta 2004: Stardus Marine S.A. proti Komisii Európskych spoločenstiev

(Vec T-344/04)

(2004/C 262/101)

(Jazyk konania: francúzština)

Spoločnosť Stardus Marine S.A., so sídlom v Paríži, v zastúpení: Bernard Vatier, advokát, podala dňa 13. augusta 2004 na Súd prvého stupňa Európskych spoločenstiev žalobu proti Komisii Európskych spoločenstiev.

Žalobkyňa navrhuje, aby Súd prvého stupňa:

- určil, že rozhodnutie Európskej komisie 2000/513/ES z 8. septembra 1999, ktorým prikázala francúzskemu štátu požadovať od spoločnosti Stardus vrátenie údajnej štátnej pomoci vo výške 600 miliónov francúzskych frankov, je neplatné a že táto neplatnosť je takej povahy, že z nej vyplýva zodpovednosť Komisie podľa článku 288 zmluvy ES;
- zaviazal Európsku komisiu zaplatiť spoločnosti Stardus náhradu škody vo výške 112 635 569,73 EUR a zákonné úroky odo dňa podania tejto žaloby;
- rozhodol, že rozhodnutie, ktoré sa prijme, bude predbežne vykonateľné;
- zaviazal Komisiu Európskych spoločenstiev nahradiť trovy konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza, že nemožno poprieť neplatnosť rozhodnutia 2000/513/ES, pretože toto rozhodnutie už bolo zrušené rozsudkom Súdneho dvora ES zo 16. mája 2002 (vec C-482/99). Táto neplatnosť je podľa žalobkyne dostatočná na uplatnenie mimozmluvnej zodpovednosti Komisie podľa článku 288 ES. Žalobkyňa takisto uvádza, že aj keď v prípade predmetného rozhodnutia šlo o normatívny akt obsahujúci opatrenia hospodárskej politiky, Komisia vydaním predmetného rozhodnutia, spôsobujúceho škodu jednotlivcovi bez právneho alebo skutkového základu, porušila pravidlo ochrany jednotlivca, ktoré má vyššiu právnu silu. Komisia je preto podľa žalobkyne povinná zaplatiť jej náhradu škody aj s úrokmi.

K údajne utrpenej škode žalobkyňa uvádza, že rozhodnutím Tribunal de Commerce de Paris bol na spoločnosť Stardus

vyhlásený konkurz. Platobná neschopnosť, ktorá viedla k vydaniu tohto rozsudku, je podľa žalobkyne priamym následkom dlhu vyplývajúceho z rozhodnutia Komisie. Utrpená škoda zodpovedá nedostatku aktív spoločnosti Stardus.

Žaloba podaná dňa 20. augusta 2004: Talianska republika proti Komisii Európskych spoločenstiev

(Vec T-345/04)

(2004/C 262/102)

(Jazyk konania: taliančina)

Talianska republika, v zastúpení: Antonio Cingolo, avvocato dello Stato, podala dňa 20. augusta 2004 na Súd prvého stupňa Európskych spoločenstiev žalobu proti Komisii Európskych spoločenstiev.

Žalobca navrhuje, aby Súd prvého stupňa:

- zrušil nótu zo 17. júna 2004 č. D (2004) 4074, ktorej predmetom je DOCUP Ob 2 – Región Lombardia 2000-2006 (č. CCI 2000 IT 16 2 DO 014) – Potvrdenie vyhlásenia o predbežných výdavkoch a žiadosti o zaplatenie, doručenú 17. júna 2004, ktorou Európska komisia – Generálne riaditeľstvo regionálnej politiky – Regionálna pomoc vo Francúzsku, Grécku, Taliansku, oznámila nasledovné rozhodnutie: „Komisia preto žiada predloženie predmetného vyhlásenia o predbežných výdavkoch a žiadosti o zaplatenie spolu s nasledovnými informáciami ohľadne každého opatrenia stanovujúceho schémy pomoci:
- celkovú sumu zaplatených preddavkov;
- sumu zaplatených preddavkov, ktoré sú oprávnené na príspevok zo štrukturálneho fondu, ako bolo uvedené vyššie.

V prípade nedodania uvedených informácií Komisia nebude schopná uskutočniť požadované platby týkajúce sa opatrení vzťahujúcich sa na schému pomoci DOCUP Lombardia 2000-2006 cieľ 2“, spolu s ďalšími spojenými a predchádzajúcimi aktmi;

— zrušil nótu zo 14. júla 2004, č. JE/OA D (2004) 5446, ktorej predmetom je DOCUP Ob 2 – Región Friuli - Venezia Giulia 2000-2006 (č. CCI 2000 IT 16 2 DO 013) – Potvrdenie vyhlásenia o predbežných výdavkoch a žiadosti o zaplatenie, doručení 15. júla 2004, ktorou Európska komisia – Generálne riaditeľstvo regionálnej politiky – Regionálna pomoc vo Francúzsku, Grécku, Taliansku, oznámila nasledovné rozhodnutie: „Komisia preto žiada predloženie predmetného vyhlásenia o predbežných výdavkoch a žiadosti o zaplatenie spolu s nasledovnými informáciami ohľadne každého opatrenia stanovujúceho schémy pomoci:

- celkovú sumu zaplatených preddavkov;
- sumu zaplatených preddavkov, ktoré sú oprávnené na príspevok zo štrukturálneho fondu, ako bolo uvedené vyššie.

V prípade nedodania uvedených informácií Komisia nebude schopná uskutočniť požadované platby týkajúce sa opatrení vzťahujúcich sa na schému pomoci DOCUP Friuli - Venezia Giulia 2000-2006 cieľ 2“, spolu s ďalšími spojenými a predchádzajúcimi aktmi;

— zaviazal Komisiu Európskych spoločenstiev nahradiť trovy konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Žaloba bola podaná proti nótam Európskej komisie zo 17. júna 2004 č. D (2004) 4074 (DOCUP Región Lombardia) a zo 14. júla 2004 č. JE/OA D (2004) 5446 (DOCUP Friuli Venezia Giulia) usilujúcim sa podriaadiť proces vyplácania preddavkov v rámci schém pomoci podmienkam, ktoré platná legislatíva nevyžaduje, za účelom nevhodne obmedziť výdavky uplatniteľné na použitie príslušných štrukturálnych fondov.

Na podporu svojej žaloby Talianska republika uvádza:

— porušenie základných procesných náležitostí, keďže právny základ je nesprávny, nie je uvedené odôvodnenie a nebol dodržaný procesný postup tvorby rozhodnutia. Žalobca zdôrazňuje v tejto súvislosti to, že v napadnutých aktoch nie sú uvedené ustanovenia právnych predpisov, ktoré by umožňovali ich prijatie.

Okrem porušenia povinnosti uviesť odôvodnenie žalobca ďalej namieta, že napadnuté nóty neboli prijaté v súlade s riadnym postupom, ktorý je stanovený v rokovacom poriadku Komisie a ďalej uvádza:

- porušenie článku 32 základného nariadenia (nariadenie Rady č. 1260/99) a nariadenia Komisie č. 448/04, ktoré zaplatenie preddavkov podmieňujú len predložením dôkazov o tom, že štát, ktorý je konečným príjemcom, zaplatil príslušnú peňažnú čiastku konečným prijímateľom investície;
- porušenie pravidiel upravujúcich uplatniteľnosť výdavkov uvedených v základnom nariadení. Podľa žalobcu, naria-

denie aplikovateľné v tejto veci bráni postupu zvolenému Komisiou, keďže podľa neho je potrebné pravidlá uplatniteľnosti výdavkov chápať tak, že uplatniteľnosť výdavkov podmieňujú preukázaním skutočnosti, že financovanie bolo naozaj použité na uskutočnenie projektu, ktorý je v súlade s účelom poskytnutia pomoci;

- porušenie pravidiel upravujúcich finančnú kontrolu (článok 38 základného nariadenia a vykonávajúce ustanovenia), ktoré nestanovujú požiadavky uvádzané Komisiou;
- porušenie zásady proporcionality, v zmysle skutočnosti, že Komisia požadovala dôkazy nad rámec toho, čo je potrebné a nevyhnutné;
- porušenie nariadenia č. 448/04 z dôvodu porušenia zásad rovnosti, právnej istoty a kontradiktórnosti v dotknutých nótach;
- porušenie článku 9 nariadenia Komisie (ES) č. 438/2001 z dôvodu nedodržania účtovných pravidiel v ňom ustanovených;
- porušenie zásady zjednodušenia konania.

Žaloba podaná dňa 17. augusta 2004: Sadas S.A. proti Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

(Vec T-346/04)

(2004/C 262/103)

(Jazyk konania: francúzština)

Sadas S.A., so sídlom v Tourcoing (Francúzsko), v zastúpení: André Bertrand, advokát, podal dňa 17. augusta 2004 na Súd prvého stupňa Európskych spoločenstiev žalobu proti Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (Ochranné známky a vzory) (ÚHVT).

Spoločnosť L.T.J. Diffusion bola tiež účastníkom konania pred odvolacím senátom.

Žalobca navrhuje, aby Súd prvého stupňa:

- zmenil všetky ustanovenia rozhodnutia prijatého Prvým odvolacím senátom vo veci č. R393/2003-1;
- zrušil rozhodnutie, ktorým prieskumový pracovník konštatoval pravdepodobnosť zámery vo vnímaní verejnosti medzi ochrannou známkou „ARTHUR“ a prihláškou ochrannej známky „ARTHUR ET FELICIE“;
- zaviazal spoločnosť L. T. J. Diffusion na náhradu trov konania.